



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. január 17.
(OR. en)

XT 21007/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0012 (NLE)**

BXT 8

FEDŐLAP

Az átvétel dátuma:	2020. január 17.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtítkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 28 final
Tárgy:	javaslat – A TANÁCS HATÁROZATA a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról szóló (EU) 2019/274 határozat módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 28 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 28 final



Brüsszel, 2020.1.17.
COM(2020) 28 final

2020/0012 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról szóló (EU) 2019/274 határozat módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

INDOKOLÁS

2017. március 29-én az Egyesült Királyság az Európai Unióról szóló szerződés (a továbbiakban: az EUSZ) 50. cikkének megfelelően bejelentette az Európai Tanácsnak az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből való kilépésre irányuló szándékát. Az említett rendelkezéssel összhangban az Európai Unió tárgyalásokat folytatott és megállapodást kötött az Egyesült Királysággal, amelyben az Unióval való jövőbeli kapcsolataira tekintettel meghatározzák az Egyesült Királyság kilépésének részletes szabályait (a továbbiakban: a kilépésről rendelkező megállapodás).

2019. január 11-én a Tanács elfogadta a kilépésről rendelkező megállapodás aláírására való felhatalmazásra vonatkozó (EU) 2019/274 határozatot¹, és továbbította a kilépésről rendelkező megállapodás megkötéséről szóló tanácsi határozattervezetet az Európai Parlamentnek jóváhagyásra.

Az Egyesült Királyság kormánya azonban nem szerezte meg a szükséges támogatást a Parlamentje részéről a kilépésről rendelkező megállapodás aláírásához és megerősítéséhez, és az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbítását kérte az Európai Tanácstól. Az Európai Tanács eredetileg 2019. április 12-ig hosszabbította meg a határidőt². Ezt az időszakot a későbbiekben 2019. október 31-ig³, majd ezt követően 2020. január 31-ig⁴ hosszabbította meg.

A kilépésről rendelkező megállapodás 185. cikkének harmadik bekezdése úgy rendelkezik, hogy a szükséges belső eljárásai lezárásáról szóló írásbeli értesítés megtételekor az Unió bármely olyan tagállam tekintetében, amely nemzeti joga alapvető elveivel kapcsolatos indokokra hivatkozott, kijelentheti, hogy az átmeneti időszak alatt az európai elfogatóparancs végrehajtása mellőzésének a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatban⁵ említett indokain túlmenően, az említett tagállam végrehajtó igazságügyi hatóságai megtagadhatják saját állampolgáraiknak az európai elfogatóparancs alapján történő átadását az Egyesült Királyság részére. Az (EU) 2019/274 határozat 4. cikke úgy rendelkezik, hogy azok a tagállamok, amelyek élni kívánnak a kilépésről rendelkező megállapodás 185. cikkének második

¹ A Tanács (EU) 2019/274 határozata (2019. január 11.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról (HL L 47I., 2019.2.19., 1. o.). A kilépésről rendelkező megállapodás szövegét csatolták az (EU) 2019/274 határozathoz, és az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 66I. számában hirdették ki (HL C 66I., 2019.2.19., 1. o.).

² Az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/476 határozata (2019. március 22.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 80I., 2019.3.22., 1. o.).

³ Az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/584 határozata (2019. április 11.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 101., 2019.4.11., 1. o.).

⁴ Az Európai Tanácsnak az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/1810 határozata (2019. október 29.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 278I., 2019.10.30., 1. o.).

⁵ A Tanács 2002/584/IB kerethatározata (2002. június 13.) az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

bekezdésében biztosított lehetőséggel, ezen szándékukról 2019. február 15. előtt értesítik a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát⁶.

Tekintettel az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő több alkalommal történt meghosszabbítására, helyénvaló olyan új határidőt megállapítani, amelyen belül az említett lehetőséggel élni kívánó tagállamoknak erről értesíteniük kell a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát.

Ezért ennek megfelelően módosítani szükséges a kilépésről rendelkező megállapodás aláírásáról szóló (EU) 2019/274 határozatot.

⁶ Az (EU) 2019/274 határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 66I. számában kihirdetett (HL C 66I., 2019.2.19., 1. o.), a kilépésről rendelkező megállapodás 185. cikkének második bekezdésére hivatkozik. Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 384I. számában kihirdetett (HL C 384I., 2019.11.12., 1. o.), a kilépésről rendelkező kiigazított megállapodásban azonban a második bekezdés harmadik bekezdéssé vált.

Javaslat

A TANÁCS HATÁROZATA

a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról szóló (EU) 2019/274 határozat módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 50. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) 2019. január 11-én a Tanács elfogadta a kilépésről rendelkező megállapodás aláírásáról szóló (EU) 2019/274 határozatot¹.
- (2) Az Európai Tanács az (EU) 2019/476 határozattal² – az Egyesült Királysággal egyetértésben – az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidőt először 2019. április 12-ig hosszabbította meg. Ezt a határidőt az Európai Tanácsnak – az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott – (EU) 2019/584 határozata³ 2019. október 31-ig, majd ezt követően az Európai Tanácsnak – az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott – (EU) 2019/1810 határozata⁴ 2020. január 31-ig újra meghosszabbította.
- (3) A kilépésről rendelkező kiigazított⁵ megállapodás 185. cikkének harmadik bekezdése úgy rendelkezik, hogy a szükséges belső eljárásai lezárásáról szóló írásbeli értesítés

¹ A Tanács (EU) 2019/274 határozata (2019. január 11.) a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Atomenergia-közösség nevében történő aláírásáról (HL L 47I., 2019.2.19., 1. o.).

² Az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/476 határozata (2019. március 22.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 80I., 2019.3.22., 1. o.).

³ Az Európai Tanács az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/584 határozata (2019. április 11.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 101., 2019.4.11., 1. o.).

⁴ Az Európai Tanácsnak az Egyesült Királysággal egyetértésben hozott (EU) 2019/1810 határozata (2019. október 29.) az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő meghosszabbításáról (HL L 278I., 2019.10.30., 1. o.).

⁵ A kilépésről rendelkező megállapodás kiigazított változatát az Európai Unió Hivatalos Lapjának C 384I. számában hirdették ki (HL C 384I., 2019.11.12., 1. o.).

megetételekor az Unió bármely olyan tagállam tekintetében, amely nemzeti joga alapvető elveivel kapcsolatos indokokra hivatkozott, kijelentheti, hogy az átmeneti időszak alatt az európai elfogatóparancs végrehajtása mellőzésének a 2002/584/IB tanácsi kerethatározatban⁶ említett indokain túlmenően, az említett tagállam végrehajtó igazságügyi hatóságai megtagadhatják saját állampolgáraiknak az európai elfogatóparancs alapján történő átadását az Egyesült Királyság részére. Az (EU) 2019/274 határozat 4. cikke szerint azoknak a tagállamoknak, amelyek élni kívánnak a kilépésről rendelkező megállapodás 185. cikkének harmadik bekezdésében biztosított lehetőséggel, ezen szándékukról 2019. február 15. előtt értesíteniük kell a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát.

- (4) Tekintettel az EUSZ 50. cikkének (3) bekezdése szerinti határidő több alkalommal történt meghosszabbítására, helyénvaló módosítani az (EU) 2019/274 határozatot olyan új határidő megállapítása érdekében, amelyen belül a 185. cikk harmadik bekezdésében biztosított lehetőséggel élni kívánó tagállamoknak erről értesíteniük kell a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát. Ez alkalommal helyénvaló kiigazítani a kilépésről rendelkező megállapodás 185. cikkének vonatkozó bekezdésére való hivatkozást.
- (5) Az (EU) 2019/274 határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (6) Az EUSZ 50. cikkének (4) bekezdésében meghatározottak szerint az Egyesült Királyság nem vett részt a Tanács e határozattal kapcsolatos tanácskozásain, sem annak elfogadásában,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Az (EU) 2019/274 határozat 4. cikke helyébe a következő szöveg lép:

„4. cikk

Azok a tagállamok, amelyek élni kívánnak a megállapodás 185. cikkének harmadik bekezdésében biztosított lehetőséggel, ezen szándékukról 2020. január 28. előtt értesítik a Bizottságot és a Tanács Főtitkárságát.”

⁶ A Tanács 2002/584/IB kerethatározata (2002. június 13.) az európai elfogatóparancsról és a tagállamok közötti átadási eljárásokról (HL L 190., 2002.7.18., 1. o.).

2. cikk

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*